



**RUNDSCHREIBEN VOM
16/01/2006**

**CIRCOLARE DEL
16/01/2006**

**Schwellenwerte in EURO ab
01/01/2006**

**Soglie in EURO dal
01/01/2006**

Ab 01. Januar 2006 werden gemäß der Verordnung (EG) Nr. 2083/2005 der Europäischen Kommission vom 19. Dezember 2005 zur Änderung der Richtlinien 2004/17/EG und 2004/18/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Schwellenwerte für die Verfahren zur Auftragsvergabe, veröffentlicht im Amtsblatt der EU vom 20.12.2005, die Schwellenwerte in EURO für EU-weite Ausschreibungen wie folgt neu festgesetzt :

- **für Arbeiten - 5.278.000.- EURO;**
- **für Lieferungen und Dienstleistungen - 211.000.- EURO.**

A partire dal 01 gennaio 2006 ai sensi Regolamento (CE) n. 2083/2005 della Commissione, del 19 dicembre 2005, che modifica le direttive 2004/17/CE e 2004/18/CE del Parlamento europeo e del Consiglio riguardo alle soglie di applicazione in materia di procedure di aggiudicazione degli appalti, pubblicato nella Gazzetta ufficiale dell'Unione Europea del 20.12.2005, sono validi per le gare comunitarie i seguenti nuovi limiti di soglia in EURO:

- **per lavori – 5.278.000.- EURO;**
- **per forniture e servizi – 211.000.- EURO.**

DER AMTSDIREKTOR
IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
- Dr. Georg Tengler -